

THE MINISTER OF STEEL AND MINES (SHRI BIJU PATNAIK): (a) and (b). 'Development of ferrous metallurgical industry' is mentioned in a general way as one of the projects among others for being financed under the 250 million Rouble credit. Specific projects in the metallurgical industry will have to be identified, formulated and negotiated for purposes of utilising the credit. In this context, setting up of an export oriented blast furnace complex in one of the port towns was mentioned to the Soviet technical delegation that visited our country in August-September, 1977. Secretary (Steel & Mines) also in his recent visit to USSR had some exploratory talks with the Soviet officials in this connection mainly to elicit Soviet reaction to such a proposal. Depending on Soviet Government's response, further details will have to be worked out and proposal formulated. It is premature to visualise at this stage the final outcome.

#### Problems of Workers of Dugda Coal Washery

701. SHRI A. K. ROY: Will the Minister of STEEL AND MINES be pleased to state:

(a) whether serious problems and sufferings of the workers in regard to manual unloading of raw coal wagons at Dugda Coal Washery regarding their permanent absorption are within his knowledge; and

(b) if so, the action taken by Government to solve these serious problems of the poor workers?

THE MINISTER OF STEEL AND MINES (SHRI BIJU PATNAIK): (a) and (b). Presumably the reference is to the engagement of contract labour on the manual unloading of raw coal wagons in Dugda-II Coal Washery of Hindustan Steel Limited and the question of departmentalisation of this work. If so, this is a matter to be decided by the management of the

Company and it is already under their consideration in accordance with the overall policy of the Government on such matters.

#### Convention on industrial relation Policy

702. SHRI RAJ KESHAR SINGH: Will the Minister of PARLIAMEN-TARY AFFAIRS AND LABOUR be pleased to state:

(a) whether the Administrative Staff College of India, Hyderabad organised a three day convention on Industrial Relation Policy during the second week of August, 1977;

(b) the outlines of the recommendations and guidelines that emerged from the discussion in the areas of Trade Union Legislation, Industrial Disputes Legislation, workers participation in management, bonus and gratuity and labour welfare and social security; and

(c) how far the above recommendation are helpful in drafting a comprehensive labour legislation?

THE MINISTER OF PARLIAMEN-TARY AFFAIRS AND LABOUR (SHRI RAVINDRA VARMA) (a) Yes, Sir.

(b) and (c). Recommendations received from various academic and professional organisations are given due consideration by the Government in framing policies.

#### डाक तार विभाग में हिन्दी अनुवादक

703. श्री सुखेन्द्र सिंह : क्या संचार मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) क्या हिन्दी अनुवादक से हिन्दी निदेशक तक के पद केवल डाक-तार निदेशालय, नई दिल्ली के लिए ही मंजूर किये गये हैं ;

(ख) यदि हाँ, तो देश के अन्य डाक-तार मंडलों के लिए हिन्दी अनुवादक और

हिन्दी अधिकारियों के पदों का सृजन क्यों नहीं किया गया ;

(ग) क्या सरकार अब ऐसा करने का विचार रखती है ; और

(घ) यदि हां, तो ये पद कब तक भरे जाएंगे ?

संचार मंत्रालय में राज्य मंत्री (श्री नरहरि प्रसाद सुखदेव साई) : (क) जी हां ।

(ख) से (घ). डाक-तार सफिलों के लिए हिन्दी अनुवादकों और हिन्दी अधिकारियों के पद बनाने का एक प्रस्ताव विचाराधीन है ।

डाक और तार विभाग में अनुवादकों के वेतनमान

704. श्री सुखेन्द्र सिंह :  
श्री अर्जुन सिंह भदौरिया :

क्या संचार मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) क्या डाक और तार विभाग में हिन्दी अनुवादकों का वेतनमान 425-640 रुपये है जबकि अन्य विभागों में हिन्दी अनुवादकों का वेतनमान 550-750 रुपये है ;

(ख) यदि हां, तो इसके क्या कारण हैं ;

(ग) क्या डाक और तार विभाग में हिन्दी अनुवादकों के लिये पदोन्नति के अवसर नहीं हैं ; और

(घ) यदि हां, तो क्या विभाग इस दिशा में कोई कार्यवाही कर रहा है ?

संचार मंत्रालय में राज्य मंत्री (श्री नरहरि प्रसाद सुखदेव साई) : (क) जहां तक डाक-तार विभाग में हिन्दी अनुवादकों के वेतनमान का प्रश्न है, यह सही है कि उनका ग्रेड 425-640 रुपये है। यह सही नहीं है कि

अन्य विभागों में हिन्दी अनुवादक का ग्रेड 550-750 रुपये है ।

(ख) प्रश्न ही नहीं उठता ।

(ग) और (घ). हिन्दी अनुवादक ग्रेड-II बरिष्ठता व योग्यता के आधार पर ग्रेड-I में तरक्की पाने के हकदार है । इसके अलावा भारत सरकार के मंत्रालयों/विभागों तथा अन्य कार्यालयों में हिन्दी के काम से संबंधित सभी पदों के लिए एक केन्द्रीय काडर बनाने का प्रस्ताव चल रहा है । इस केन्द्रीय काडर में जब डाक-तार महानिदेशालय के हिन्दी अनुवादक शामिल कर लिए जाएंगे तब उस काडर में ऊंचे पदों पर अन्य अनुवादकों के साथ ये अनुवादक भी तरक्की पाने के हकदार बन जाएंगे ।

श्री सिकन्दर बख्त का राजनयिक मिशन

705. श्री बृज राज सिंह : क्या विदेश मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि निर्माण और आवास तथा पूर्ति और पुनर्वास मंत्री, श्री सिकन्दर बख्त के, जिन्हें प्रधान मंत्री के विशेष दूत के रूप में मध्य पूर्व देशों को भेजा गया था, राजनयिक मिशन की क्या उपलब्धियां रहीं ?

विदेश मंत्री (श्री अटल बिहारी वाजपेयी) : निर्माण, आवास, आपूर्ति एवं पुनर्वास मंत्री श्री सिकन्दर बख्त ने प्रधान मंत्री के विशेष दूत के रूप में सितम्बर, 1977 में संयुक्त अरब अमीरात, कातार, बहरीन, अरब मिश्र गणराज्य और अल्जीरिया की यात्रा की । जनता पार्टी के ये पहले मंत्री हैं जिन्होंने इन देशों की यात्रा की है । इन्होंने इन देशों के नेताओं के समक्ष सरकार की नीतियां स्पष्ट कीं और इस बात पर बल दिया कि भारत सरकार द्विपक्षीय संबंधों को सुदृढ़ करने के काम को सर्वोच्च प्राथमिकता दे रही है तथा भारत की विदेश नीति की निरन्तरता एवं गतिशीलता का